|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 8 de noviembre de 2013

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Tel.:  Fax: | **Circular TSB 64**  TSB Workshops/CB  +41 22 730 6301 +41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros del Sector UIT-T;  - A los Asociados del UIT-T;  - A las Instituciones Académicas del UIT-T; |
| Correo-e: | [cristina.bueti@itu.int](mailto:cristina.bueti@itu.int) | **Copia:**  - A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones;  - Al Director de la Oficina Regional de la UIT para las Américas, Brasilia;  - Al Jefe de la Oficina de Zona de la UIT en Quito, Ecuador;  - A la Misión Permanente de Perú en Suiza |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Taller de la UIT sobre "Ciudades sostenibles e inteligentes en América Latina" (Lima, Perú, 5 de diciembre de 2013); y**  **Taller de la UIT sobre el tema "Con las TIC por todas partes ‑ ¿Hasta qué punto son seguros los EMF en América Latina?" (Lima, Perú,  10 de diciembre de 2013)** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 La Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) organiza un taller sobre "**Ciudades sostenibles e inteligentes en América Latina**" el día 5 de diciembre de 2013 en Lima (Perú). El taller comenzará a las 14.30 horas. La inscripción comenzará a las 13.30 horas.

Este taller irá seguido de otro taller sobre el tema **"Con las TIC por todas partes – ¿Hasta qué punto son seguros los EMF en América Latina?"** el día 10 de diciembre de 2013. El taller comenzará a las 09.30 horas. La inscripción comenzará a las 08.30 horas.

Ambos eventos son organizados conjuntamente por la UIT y el Gobierno del Perú, y tendrán lugar de manera coordinada con otros cuatro eventos:

* Reunión de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T (2-13 de diciembre de 2013).
* Actividad Conjunta de Coordinación sobre las TIC y el cambio climático (5 de diciembre de 2013).
* Reunión del Grupo Temático sobre ciudades inteligentes y sostenibles (6 de diciembre de 2013).
* Reunión del Grupo Temático sobre gestión inteligente del agua (10 de diciembre de 2013).

2 Los debates tendrán lugar en inglés y español.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país Miembro de la UIT que desee contribuir a los trabajos. Esto también incluye a las personas que sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el taller es gratuita.

4 El principal objetivo del taller sobre "Ciudades sostenibles e inteligentes" es debatir acerca de la manera de definir las ciudades inteligentes y sostenibles y el discurso que va asociado al concepto. También se examinará el papel que pueden desempeñar las TIC para configurar ciudades sostenibles e inteligentes desde el punto de vista de la industria de las TIC.

5 El principal objetivo del taller sobre el tema "Con las TIC por todas partes – ¿Hasta qué punto son seguros los EMF en América Latina?" es proporcionar a los responsables políticos y otras partes interesadas una visión general de las cuestiones ligadas a los EMF, con el fin de dar respuesta a la Resolución 72 de la AMNT‑12 "Problemas de medición relativos a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos", y también para definir medidas a fin de someterlas a la consideración del Grupo de Trabajo 2 de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T.

6 Estos talleres reunirán a los principales especialistas en el campo respectivo, desde máximos responsables políticos hasta ingenieros, conceptores, planificadores, funcionarios gubernamentales, organismos reguladores, expertos en normas y otras partes interesadas.

7 El proyecto de programa de ambos talleres puede consultarse en el sitio web del evento respectivo: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ssc-la/201312/Pages/Programme.aspx> y <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/emf/201312/Pages/Programme.aspx>. En caso de que necesite información adicional respecto de los programas, no dude en comunicarse con Cristina Bueti ([cristina.bueti@itu.int](mailto:cristina.bueti@itu.int)) y Pablo Palacios ([pablo.palacios@itu.int](mailto:pablo.palacios@itu.int)).

8 **Alojamiento:** Puede encontrarse información acerca del alojamiento en hoteles, el transporte, los requisitos de visado y los requisitos sanitarios en los sitios web de los eventos: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ssc-la/201312/Pages/default.aspx> y <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/emf/201312/Pages/default.aspx>. Dichos sitios web se actualizarán a medida que se disponga de información nueva o actualizada.

9 **Becas:** Por desgracia, a causa de las restricciones presupuestarias, la UIT no podrá conceder becas.

10 **Participación a distancia**: La participación a distancia será posible para ambos eventos. Encontrará información detallada en el sitio web del evento.

11 **Inscripción**: Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias a efectos de la organización del taller, le agradecería que se inscribiese para ambos eventos a la mayor brevedad posible utilizando del formulario en línea disponible respectivamente en las direcciones: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ssc-la/201312/Pages/default.aspx> y <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/emf/201312/Pages/default.aspx>, lo antes posible, **y a más tardar el 29 de noviembre de 2013**. **Le ruego que tome nota de que la preinscripción de los participantes en los talleres se lleva a cabo exclusivamente *en línea***. Los participantes podrán registrarse *in situ* después del 2 de diciembre de 2013.

12 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Perú. Ese visado debe solicitarse en la Embajada o Consulado de Perú en su país o, en su defecto, en la Embajada o Consulado más próximos a su país de partida. Los participantes que necesiten una carta de invitación y/o una carta de apoyo a la solicitud del visado para entrar en Perú deben ponerse en contacto con la Sra. Claudia Carrasco Canchari: Tel.: (51) 1 615 7479, Fax: (51) 1 615 7814 y correo-e: [ccarrasco@mtc.gob.pe](mailto:ccarrasco@mtc.gob.pe).

Atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones